



布谷鸟
长江文艺童书

野葡萄

YE PU TAO

世界文学经典文库
THE WORLD'S
CLASSIC LITERATURE

葛翠琳 / 著

青少版



“冰心奖”
获奖者倾情推荐

文学经典
插图珍藏

这样的葡萄，可不比一般嘛！瞎眼的人吃了它，就会好起来。从前有一个小姑娘，瞎了眼睛，就是吃了这种葡萄又重新看见光明的。

长江出版传媒

长江文艺出版社

世界文学经典文库·青少版

野葡萄

Yepulao



葛翠琳/著



长江出版传媒

长江文艺出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

野葡萄 / 葛翠琳著. -- 武汉 : 长江文艺出版社,
2015.7

(世界文学经典文库: 青少版)

ISBN 978-7-5354-8061-3

I. ①野… II. ①葛… III. ①童话—作品集—中国—
当代 IV. ①I287.7

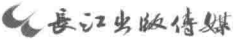
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 113295 号

责任编辑: 何 海

责任校对: 陈 琪

整体设计: 新奇遇

责任印制: 左 怡 刘 星

出版:  长江文艺出版社

地址: 武汉市雄楚大街 268 号 邮编: 430070

发行: 长江文艺出版社

电话: 027—87679360

<http://www.cjlap.com>

印刷: 武汉中远印务有限公司

开本: 640 毫米×970 毫米 1/16 印张: 11.5 插页: 6 页

版次: 2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 次印刷

字数: 90 千字

定价: 17.00 元

版权所有, 盗版必究 (举报电话: 027—87679308 87679310)

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

导 读

小时候，天天盼着快点儿长大，坐车、坐船、骑马，去很多很多地方……

如今，我已年过八十，爬过泰山、黄山、庐山、峨眉山……也看过富士山、阿尔卑斯山……在狂风巨浪中，乘船到了大海边的“天涯海角”石碑下，还登上了西沙、南沙的礁石，寻觅过美丽的贝壳、珊瑚丛，欣赏过大海龟在沙滩上爬行，也到日本、泰国的海边观赏游玩过。

我曾骑马骑骆驼在内蒙古大草原上奔跑，造访马背上的流动小学，也在海边小渔村学过补网，捞海菜，晒鱼虾，还曾去深山老林采药，探寻稀有树木和植物……这些经历在我的脑海里留下了不少生动的记忆。

然而，我最难舍难忘的还是故乡——渤海边一个偏僻的小村庄。

常有人问：“你是北京人吗？”

我总是回答：“我不是北京人，只不过在北京居住多年罢了。”这是我内心深处的真实感受。

我出生在农村，童年是在家乡度过的。

在我蹒跚学步时，奶奶就牵着我的小手呼唤：“往前走，别怕！”

从我学会走路，奶奶就给我一个用柳条编成的小篮子，让我跟随着干活儿的大人外出，自己学着采摘野果野菜，寻拾漏失在田野里的残粮。小小的筐篮有弯弯的提梁，我把小筐篮挂在细小的胳膊上跑来跑去，里面装进收割完毕落在地里的豆粒、花生、红薯、麦穗儿、谷穗儿，或者田里疏苗拔下来的萝卜苗，长在田边土冈上的野苋菜、马勺菜……回家后总会得到奶奶的夸奖和疼爱。那小筐篮仿佛一个宝盒儿，里面总是装满了喜悦和欢乐。奶奶一面收检我的收获品，一面还讲一些叮嘱的话让我记住。例如——

“力气好比那井泉水，使不尽来用不完，人不要怕吃苦受累。”

“采摘野果野菜，拣拾柴草弃粮，能锻炼人细心耐心。人一辈子都在寻觅和采摘，收获的大小，就看你用心用力的多少。”

.....

我喜欢在田野里无拘无束地奔跑嬉戏，寻宝拾遗，和小伙伴比赛心灵手巧。

那是平淡而又温馨的日子。

春天采摘嫩绿的榆钱儿生吃或者蒸糕，掰下香椿芽儿来拌豆腐全家共享，看燕子筑巢屋檐儿下，听喜鹊喳喳叫枝头。

夏天吃桑葚儿，染成一个小花脸儿，躺在麦秸垛上数星星，听蝈蝈儿叫蛙群鸣。

秋天吃熟透了的红姑娘儿、枸杞子、野酸枣儿、山核桃，搂树叶儿，割野草，望大雁南飞，看荷塘出藕，粮入仓，菜入窖，家家户户洋溢着秋收的欢乐。

冬天吃爆米花、烤红薯、冻柿子，北风呼啸，大雪封路，世界



一片白，小小村庄一片宁静，古老的纺车吱扭扭飞转，抽出又细又匀的棉线线。

除夕夜祭祖，春节拜年，吃饺子，放鞭炮，贴春联，蒸年糕。

正月十五吃元宵，看花灯，踩高跷，舞龙舞狮耍大刀。

追着男孩们看抖空竹，滚铁环，放风筝，踢毽子。小姐妹们玩骨头子儿，争夺小小的羊膝盖骨，当成宝贝收藏。

端午节门上插艾蒿，女孩儿用丝线缠成彩色小粽子、小葫芦、小篦子，戴在身上美滋滋又显摆又自豪。

中秋节供兔儿爷，吃月饼，高粱秆儿做成车、马、轿和船，烂泥巴摔打摔打，捏成碾子和磨盘。

大自然给予一无所有的孩子们很多乐趣和智慧，广阔的田野、茂密的树林、日夜流淌的小河，一年又一年，滋润着幼小的心灵。

从学习讲话开始，就听祖母摇着纺车讲述动人的传说——

狐仙、狼外婆的故事，喜鹊、布谷鸟的传说；

人参、何首乌的故事，花仙、槐树精的传说；

花木兰从军、昭君出塞，杨门女将、十二寡妇征西；

牛郎织女七月七银河相会，梁祝化蝶，孟姜女哭倒长城……

墙上的年画、瓷瓶上的人物、门神灶王爷的彩像、花样繁多的剪纸窗花、皮影的唱腔、民谣小曲儿……儿时诸多的生活情景、游戏、民俗、方言、谚语，仿佛都成了我生命中的一部分。

直到抗日战争爆发，国土沦丧，中国人任由日本兵残害，侵略者抢掠烧杀，毁灭了一切幸福和宁静，小小年纪内心烙下刻骨铭心的伤痕，才深切感受到民族的苦难祖国的存亡是比个人生

命更重要的事，早早地认识到没有了国就没有了家没有了个人。

上中学时，我随父母定居在北京，那时的北京还称为“北平”。求学的艰难，磨砺了我的性格：认准目标，付出最大的努力和最大的耐心，期待成功但不怕失败。

当我以农村孩子的学习基础考取北京几个名牌中学时，我并没有感到惊奇。我在学习条件优越的中学里完成了学业，并不认为自己是“城里人”。当我由中学推荐被燕京大学录取后，面对学问渊博的教授、导师以及满口流利英语的同学们，在那布告和通知全都使用英文的生活学习环境中，内心仍然感觉自己只是一个农村孩子。在众多家境富贵、衣物讲究的同学中间，我从未羡慕过别人的衣饰打扮，我最珍爱的还是棉布衣衫、布鞋棉线袜。奶奶一辈子只穿自己纺线自己织成粗布自己缝制的衣裤，这成为她一生从未改变过的习惯。而这传统融在我的血液里，积淀在我的骨髓中，形成我的风骨性格和欣赏趣味。

燕京大学的环境是优美的，湖光塔影、古树粉荷；条件是优越的，藏书丰富的图书馆，建筑讲究的教学楼，设备齐全的实验室，条件优越的宿舍，然而众多的学子，为了民族的未来，为了新中国的诞生，投入轰轰烈烈的学生运动，不怕抛头颅洒热血。我在这支队伍里接受了革命的教育，当解放全中国需要青年贡献自己的时刻，大多数同学抛下优越的学习环境随解放大军南下，去参加生死难料的战场拼杀。我就是在那时毫无眷恋地脱下学生装换上了列宁服，被分配到中共北京市委文委会，成为一名革命干部的。

一个新的时代开始了。

从此，个人的命运、家庭的聚散、事业的挫折和发展、人生的酸甜苦辣，都在时代的巨轮飞转中起伏翻滚。

我不幸被抛置在文化界，经历了波澜汹涌的狂风巨浪，暴雨山洪……六十年过去了，雨雪风霜、荆棘泥泞，漫漫长路上抬脚容易落脚难……但我又是幸运的，那么多文学艺术界的前辈和长者为我指过路，具体地教导我，鼓励我，冰心、老舍、吴作人、萧淑芳、叶君健、端木蕻良、萧军……他们一生远离虚荣，漠视名利，默默地贡献，一年又一年，没有书房画室，挤在卧室里放张小桌儿，写出译出画出令世人惊叹的作品，直到生命的尽头，还有那么多遗愿没有完成。

吴作人老人曾拿着冰心奖参评书给我详细讲解：“画面中的兔子形象是学美国的……创作中要有自己的构思、自己的表现手法，借鉴有益但不要模仿……”

叶君健老人为译《安徒生全集》，多年查阅资料考证细节，连一件器皿、一个地名都不惜花精力在丹麦查访核对过。

冰心为译《世界史纲》，翻阅的参考书可以装满一套房子……

那一辈的文化巨人，从没有为自己争过什么，他们无怨无悔，将一生的心血凝结成文化遗产留给了后人。

在我那记忆的筐篮里，储存了很多只属于我的精神珍宝——

有充满生命力的叶片，有坚实饱满的果核，有失去娇色依旧形态优美的花瓣儿，有干硬结实的根须……一件件深情温馨的往事，像散落的珍珠闪耀在印象里，不知不觉地变成我的血

液，融化渗透散落在我的作品中。我所写的语言文字、故事人物、生活背景，都藏有我自身的影子以及我一生尊崇的品格、执着追求的理想和愿望。

文学创作，写什么？怎样写？作品在读者心中留下什么？这是我不断实践反复思考的问题。每写一个作品，都像面对一份考卷，我希望自己能写得更好些。

八十年的人生旅程举首回望，心中充满了欣慰和感恩，虽然历经坎坷，但我从来不想伤害别人。不论成绩多少，我都已经尽心尽力了。我受惠于别人的太多，而欠债不少。我是幸运的，因为我是历次苦难中的幸存者。

奶奶只是一名农村妇女，没有上过学，她一生只想着给予：给亲人，给邻居友人，给遇到难处的陌生人……弱者都能得到她力所能及的帮助。她从不为自己索取任何东西。

祖母离开我六十年了，但她那慈祥的笑容和坚毅的神态永远刻印在我心灵的深处。无论我走多远，身处何方，她总是守护着我，引领我向前。

我的每一篇作品，都是我在人生旅程中采摘的果实，聚集起来，装进筐篮里，作为一份心灵的献礼，呈给相识不相识的朋友。在你们迈向未来的路上，我与你们同行。

2010年秋于竹园



目 录

Contents

野葡萄	1
金花路	16
采药女	26
雪梨树	41
雪娘	56
海的童话	71
好心肠的人	82
种花老人	86
爱吹牛的小胖猪	98
飞上天的鱼	103
春天敲门	107
空中小屋	113
云中回声	117
会飞的小鹿	135
飞翔的花孩儿	155

野 葡 萄

人们传说着：荒山里还生长着一种野葡萄，颜色是深红的，一串串就像那红色的珍珠。这样的葡萄，可不比一般哪！瞎眼的人吃了它，就会好起来。从前有一个小姑娘，瞎了眼睛，就是吃了这种葡萄又重新看见光明的。

那是一个偏僻的小村庄。村外边有一条大河，村里的人差不多每家都养鹅。村东头有一个李妈妈，她家养鹅的年代最久，养的鹅也最多。李妈妈夫妇俩，没有儿子，只有一个小女儿。这小姑娘说来真出奇，长得像鹅毛一样白净，一对闪亮闪亮的眼睛，人人见了都说：“哎呀！看她的眼睛多美呀，像荷叶上的露珠儿一样。”四乡八里的人知道了，也都说：“那个小村子里出了仙女了！”

小姑娘越长越聪明越美丽，刚满八岁，就到河边去放鹅，她常常在水浅的地方和白鹅一起玩水，亲自喂那只最小的白鹅。一年的工夫，那只最小的白鹅长得比所有的鹅都

大，羽毛放着光泽，美极了。她这样爱白鹅，简直不能和它们分开，那些美丽的白鹅，也亲热地跟她生活在一起，因此，村里人都喊她“白鹅女”。

白鹅女长到十岁，爹娘先后都死去了。狠毒的婶娘霸占了兄嫂的家，就虐待起侄女来。小姑娘白天出去放鹅，夜里就睡在河边高大的柳树下，每日里只能吃到一块冷饼子。善良的白鹅好像知道小主人的苦楚，夜里，都把翅膀盖在她的身上，守护着她。那最小的白鹅，把头伸在小姑娘的肩膀上，跟她更是亲密。

日子就这样过着，本来还可以将就地活下去。

可是过了一年，婶娘也生了个小姑娘。这小姑娘长得和白鹅女一样俊俏，只是两眼是瞎的，眼珠儿瞪着，一动也不会动，村里人都喊她“瞎闺女”。婶娘听了，心里很恼怒，一见白鹅女那对水灵灵的大眼睛，心里就气得慌，恨不能把它们挖出来。

秋天，红艳艳的苹果压弯了枝子，黄澄澄的梨子像金钟一样在树上悬挂着，葡萄一串串地吊在架上，月亮又大又明，安静地照着草地。中秋节到了，白鹅女望着河水远远地流去，不觉难过起来。家家都在过节，谁管自己呢？那厉害的婶娘会不会来喊自己回家？

就在这时候，婶娘挎着一只篮子，走到河边上，狠狠地

说：“把鹅蛋给我装起来！”

白鹅女说：“婶娘，八月十五，人人都过节，带我回家，给我一串葡萄吃吧！”

婶娘哼了一声说：“你就知道葡萄！别人都说你的眼睛像葡萄珠儿，给我来看看！”说罢，从河边抓起一把沙子，揉进了白鹅女的眼睛里。

狠毒的婶娘提着一篮鹅蛋回家去了，留下白鹅女，独自一人坐在河边哀哀地哭。她什么也看不见了，闭着痛楚的双眼，坐了一夜，又坐了一夜，还是什么也看不见。她哭得这样伤心，连河水都喧闹起来，好像那夏天的急雨，涨满了小溪一样。后来她想起来，妈妈活着的时候，曾告诉她，从前的人说荒山里有一种野葡萄，瞎眼的人吃了它，就可以看见光明。她想，待在这里，也是瞎着眼等死，倒不如往荒山里去寻野葡萄，或许能找到，重新看见光明。于是她爬起来，顺着河边往前走。

小白鹅嘎嘎地叫着，跟在她后边，她抱起小白鹅来说：“小白鹅，我的亲人，人说你们能听懂河水的话，你向小河打听一下，它能不能把我带到一座高山跟前去呢？”

小白鹅叫了两声，扑地一下跳进河里，白鹅女骑在它身上，小白鹅拍拍翅膀就逆着水往上面游去，一面游，一面回头嘎嘎地叫，好像说：“我的小主人！河水告诉我们：顺着水

游容易，逆着水游难，但这水是由高山往下流的，我们逆着水游就能找到山呀！”

白鹅女高兴地点点头，搂搂它的脖子，它就不叫了，愉快地向前游去。

冷飕飕的风从河面吹过，水流越来越急，小白鹅不住地打旋，白鹅女浑身不住地抖着，她害怕起来，哪里有高山呢？也许，还没有找到它，就掉进河里淹死了！可怜没爹没娘的孩子，谁也不会寻找她，只有小白鹅会为她难过。她抚摸着白鹅的羽毛，心里想：小白鹅多么可爱呀！假使我死了，谁又来照管它呢？越想越难过，不觉流下滴滴眼泪来。

就在这时候，她听见哗哗的山水声，好像暴雨敲打着屋檐一样。莫不是前边有一座山了？或许这条河就是从那里流出来的呢！她鼓足了劲儿，伸开两条腿，帮着小白鹅用力划水。山水的声音越来越响，她的脚下触到了圆滑的石头，不是一颗颗的石子，是大块大块凹凸不平的石头地。真到了一座山脚下么？白鹅女跳下来，浅浅的水流从她的腿旁流过，打着漩涡。她抱住小白鹅，亲了又亲，然后说：“我的小白鹅！你回家去吧！我到山里寻找野葡萄去了。”说罢和它告别，就往前边走。

她真的找到了一座山。这是一座很高的山，从来没有人来过，满山的怪石头、刺蒺藜，有眼睛的人都找不出路来。



白鹅女到了山根下，就想：能找到野葡萄，就好啦！她攀着山石往上爬，抓住一把草，草上有刺扎破了她的手，她踩住一块石头，石头滚落下去，可她就这样：爬上去，滚下来，滚下来，又爬上去，爬了很久很久……

后来，她爬到一棵老松下，停下来，想喘口气。忽然，听见两声怪叫，白鹅女急忙爬到老松树的顶上，紧紧地搂着树枝，一动也不敢动。她听着那叫声渐渐地近了，从声音里，她听出来那是一只老熊。她害怕极了，听人说，老熊站起来比一条大犍牛还粗还大，它的眉毛和身上的毛一般长，前脚上的两只大掌像铜盘一样，上边结着厚硬的茧子，一下子能拔起一棵树呢！它要摇这棵老松树可怎么办呢？……但老熊前望望，后瞧瞧，山风一个劲儿地往它脸上吹，吹得眉毛挡住了它的眼睛，它就没有能够看见白鹅女。白鹅女把脸贴在树干上，悄悄地躲着，老松树用叶子遮盖着她。老熊叫了几声就跑过去了，只有那被惊起的鸟儿，唧唧喳喳叫着满山乱飞。

白鹅女累了，她坐在老松树上，渐渐打起瞌睡来。山风摇动着老松树，像摇篮一样。百灵鸟叫得多好听呀，好像妈妈唱的催眠曲，那样轻，那样温柔。白鹅女睡了，睡得甜甜的。温暖的阳光，透过树荫，映在她美丽的脸上。这时候，她梦见了什么呢……

忽然一阵旋风刮过来，整个老松树都摇起来，几乎把白鹅女从树上掀掉。原来是一只老鹰，它飞到老松树的顶上，扇动着两只大翅膀，把整个树顶都遮住了，两只大爪像铁钩子一样，紧紧地抓住树干。老鹰张着尖利的嘴，狠狠地敲打着树枝，像斧头砍的一样。但是老鹰高高地仰着头，它望着天空，没有能够看见白鹅女。白鹅女机警地从它的翅膀底下顺着树干滑下来，老鹰张开大嘴叫了几声就飞去了，只有那老松树，摇动着树叶沙沙地响。

白鹅女告别了老松树，继续往前爬。她的衣服撕破了，脸上手上都流出了鲜血。她爬呀，摸到一块大石头，又凉又滑，好像那海水里长满青苔的岩石。她往上一坐，哧溜一下，石头跳起来飞出了好远，原来是一条盘卧着的大蟒。这大蟒有多少岁了？谁也不知道，水桶还没它粗呢！但它没有咬白鹅女，一直蹿过山涧去不见了。白鹅女虽然很害怕，可是她想：找到野葡萄就能活了，这样瞎着眼一直到死，还不如给野兽吃掉。于是她仍旧很勇敢地往前爬……

她爬到一座山崖上，实在没有力气了，就想坐下来休息一会儿。她伸出两手寻摸一块平坦的山石，预备坐下去，但是因为她看不见，两手朝着悬崖的边缘扑过去，一下子就掉进了山涧里。直到深夜她才苏醒过来，山水冲积下的淤泥救了她，她没有摔死，只是跌伤了。她听见泉水淙淙的响

声，就摸着往前爬，爬到一股泉水边，洗洗手，冲冲脚，真奇怪，摔破的伤痕立刻就好了，全身都恢复了力气。她想：也许这条泉水，能把我带到长野葡萄的地方去吧！她就顺着这条泉水往前爬。爬着，爬着，一下子又跌进深谷里，她闭着眼，听着风声从耳边呼呼地飞过，想：要摔死了！忽然，什么东西接住了她，轻轻地荡上荡下，像秋千一样。她伸出小手一摸，仿佛是几根藤茎，手攀着藤子往上爬，一颗凉凉的水珠，碰到脸上滚落下来。多奇怪！这是哪里落下的水珠儿呢？她在四周摸来摸去，就摸到一串圆圆的、凉凉的东西，用力一抓，流出黏滴滴的汁来，放在舌头上尝一尝，甜腻腻的，带着一股醉人的清香。这不是野葡萄吗？她摘下一串又一串，把嘴塞得满满的，吃了又吃，一下子，两眼忽地明亮了。她看见：满山崖上，生长着野葡萄藤，藤蔓上悬结着深红色的野葡萄，薄薄的果皮像珍珠一样透明，亮晶晶地闪着光，深绿色的叶子，像翡翠一样，遮满了山崖。白鹅女抱住藤子，望望天，天上蓝蓝的，飘着几朵白云。白云下边是山峰，山上的泉水是那样清，那样亮，淙淙地往下流，冲洗着白鹅女身旁的野葡萄藤，流向那深深的山谷。也许，就因为被这样的泉水浇灌着，这样的山风吹拂着，这样的阳光照耀着，这野葡萄才长得这样甜，这样美丽，像红珍珠一般。泉水两边石头缝里的野花，开得多么好看，花丛中的果木树，